

خوارن و قه خوارن  
ل ژېږ پوښاييا فهرمووده يېن  
پېغهمبري خودي (سلاف لي بن)



كۆمكرن و وهرگيران  
سهروار بهرواري

خوارن و فەخوارن

ل ژێر رۆناهییا

فەرموودەیین پێغەمبەری خودی ﷺ

- پەرتووک: خوارن و فەخوارن ل ژێر رۆناهییا فەرموودەییێن پێغەمبەری خودی ﷺ.
- وەرگیڕان: سەروار بەرواری.
- پێداچوون:
- دیزایننا بەرگی:
- ژ چاپ و وەشانئین:
- ژمارا سپاردنی:
- چاپا ئێکی: ۲۰۲۳

ماف بۆ وەرگیڕی د پاراستینە

خوارن و فہ خوارن

ل ژیر روناھیا

فہرموودہ یین پیغہ مہری خودی ﷺ

بہرہ فکرن و وہرگیان

سہروار بہرواری

قال تعالى:

{ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ }

[الأعراف: ۳۱]



## زکری بەری خوارنی



عن عمر بن أبي سلمة قال: كنت غلامًا في حجر النبي ﷺ وكانت يدي تطيش في الصحيفة، فقال لي: «يا غلام، سم الله، وكل بيمينك، وكل مما يليك»<sup>(۱)</sup>.

عومەر کورێ ئەبی سەلەمەیی دبیژیت: ئەز زارۆکبووم د بن چافدیرییا پەرورەدکرنا پێغەمبەریدا ﷺ، من دەستی خۆ دبرە رەخێن سینیکێ، پێغەمبەری خودی ﷺ گۆتە من: «ئەهی زارۆکوو، ناڤی خودی بینە و ل رەخی خۆ و ب دەستی خۆی راستی بخو».

(۱) رواه البخاري (۵۳۷۶) و مسلم (۲۰۲۲).



نہ گہر مروئی زکریٰ خوارنا خوارنی ژیرکر، دی چ بیژیت؟



عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَكَلْ أَحَدُكُمْ فَلْيَذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ تَعَالَى، فَإِنْ نَسِيَ أَنْ يَذْكُرَ اسْمَ اللَّهِ تَعَالَى فِي أَوَّلِهِ فَلْيَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلَهُ وَآخِرَهُ» (۲).

عائشا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا دبیژیت: پیغہمبہری خودی ﷺ گوت: «نہ گہر نیک ژ هه وه خوارن خوار بلا نافی خودای مهزن بینیت (بلا بیژیت: بِسْمِ اللَّهِ)، نه گہر ل دهستپیکئی وی ژیرکر نافی خودای مهزن بینیت (و ل ده می دهیتته بیرا وی) بلا بیژیت: (بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلُهُ وَآخِرُهُ)».

(۲) رواه أبي داود (۳۷۱۷).



## ب دهستی خوئی راستی بخو و فه خو



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَأْكُلْ بِيَمِينِهِ، وَإِذَا شَرِبَ فَلْيُشْرَبْ بِيَمِينِهِ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْكُلُ بِشِمَالِهِ، وَيَشْرَبُ بِشِمَالِهِ» (۳).

پیغمبه ری خودی ﷺ دبیژیت: «ئه گهر ئیک ژ هه وه خوارن خوار بلا ب دهستی خوئی راستی بخوت، ئه گهر فه خوارن فه خوار بلا ب دهستی خوئی راستی فه خوت؛ چونکی هندیکه شهیتانه ب دهستی خوئی چهئی دخوت و ب دهستی خوئی چهئی فه دخوت».





## ژ ره‌خی خۆ بخو داکو به‌ره‌که‌ت بکه‌فته د خوارنیدا



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْبَرَكَهَةُ تَنْزِلُ وَسَطَ الطَّعَامِ، فَكُلُوا مِنْ حَافَتَيْهِ، وَلَا تَأْكُلُوا مِنْ وَسْطِهِ» (٤).

پیغه مبهری خودی ﷺ دیژیت: «هندیکه به‌ره‌که‌ته ل نیفا خوارنی ده‌یته خوار، فێجا هوین ژ ره‌خین وی بخون (هه‌ر ئیک ژ ره‌خی خۆ بخوت) و هوین ژ نیفا وی نه‌خون».

(٤) رواه الترمذي (١٨٠٥).

\* هه‌روه‌سا پیغه مبهری خودی ﷺ دیژیت: «ئه‌گه‌ر ئیک ژ هه‌وه خوارن خوار، بلا ژ سه‌ری وی (یان نیفا وی) نه‌خوت (ئه‌گه‌ر سینیک یا لاکتیشه‌بیت)، به‌لکو بلا ژ بی وی (ره‌خی خو) بخوت، هندیکه به‌ره‌که‌ته ل سه‌ری وی هیته خوار».



## هه لهما ده فی خو نه که د بهرداغیدا



عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: «نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُتَنَفَّسَ فِي الْإِنَاءِ، أَوْ يُنْفَخَ فِيهِ»<sup>(۵)</sup>.

کورئ عه عباسی دیژیت: «پیغه مبهری خودی ﷺ ئەم یین داینه پاش کو هه لهما ده فی خو (بیهنا خو) بهینه د بهرداغیدا یان پف کهینه تیدا».

(۵) رواه ابی داود (۳۷۲۸).

\* نانکو نه گهر که سه ک به ل ز ئافی فه خوت و ب وه ستیت پاشی هه لهما ده فی خو بکه ته د بهرداغیدا، پیغه مبهری خودی ﷺ ئەم یین داینه پاش ژ فی کریاری.

\* نه گهر بو بیدقیاتی پوف بکه ته د نافدا وه ک خوارنی یان فه خوارنی سار بکه ته دروسته چ تیدا نینه، نه گهر بیدقی پفکرنی نه بیت دروست نینه.

## ب سی گہرا ٹافی فہ خو

عَنْ أَنَسٍ، «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَنَقَّسُ فِي الْإِنَاءِ ثَلَاثًا» (٦).

ٹہنہس دیڑیت: «پیغہمبہری خودی ﷺ دہمی ٹاف فہ دخوار دا سی گہرا بیہنا خو فہ دہت».

## پاشیف بہرہ کہتہ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السَّحُورِ بَرَكَهًا» (٧).

رامان: «پاشیفی بخون، ہندیکہ بہرہ کہتہ یا د خوارنا پاشیفیدا».

(٦) رواہ مسلم (٢٠٢٨).

\* دہمی پیغہمبہری خودی ﷺ ٹاف فہ خوار دا ب سی گہرا فہ خوت دناقہرا ہہر فہرہ کی بیہنا خو فہدا و ہہلما دہئی خو نہ دبرہ د بہرداغیدا و دا دوویارہ فہ خوتہ فہ.

(٧) رواہ البخاری (١٩٢٣).

\* د فہرموودہ کا دیتدا پیغہمبہری خودی ﷺ دیڑیت: «بہردہوام خہلک د ناف خیرتدایہ ہندی لہزی د خوارنا فتارتدا بکہن».



## ب کومی خوارنی بخون بۆ ھوہ بہرہ کہتہ



عَنْ وَحْشِيِّ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ أَصْحَابَ النَّبِيِّ، ﷺ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَأْكُلُ وَلَا نَشْبَعُ، قَالَ: «فَلَعَلَّكُمْ تَفْتَرُونَ؟» قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: «فَاجْتَمِعُوا عَلَى طَعَامِكُمْ، وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ يُبَارِكْ لَكُمْ فِيهِ»<sup>(۸)</sup>.

وہ وحشی کوری حہری ژ کیستی بابی خو کوژ کیستی باپیری وی دیژیت:  
ہندہک ژئہ سحابیپین پیغہمبہری خودی ﷺ گوتن: ئہی پیغہمبہری  
خودی ئہم خوارنی دخوین بہلی پاتیر نابین، گوت: «دبیت ھوین جودا  
جودا دخون؟»، وان گوت: بہلی، گوت: «ب کومی خوارنا خو بخون،  
ناقئ خودی ل دەمی خوارنی بینن (بیژن: بسم اللہ) دی بہرہ کہتہ بۆ ھوہ  
کہتہ تیدا».

(۸) رواہ ابی داود (۳۷۶۴).



## به ره که تا خوارنا ب کۆم



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «طَعَامُ الْإِثْنَيْنِ كَافِي  
الثَّلَاثَةِ، وَطَعَامُ الثَّلَاثَةِ كَافِي الْأَرْبَعَةِ، وَطَعَامُ الْأَرْبَعَةِ يَكْفِي الثَّمَانِيَةَ»<sup>(٩)</sup>.

ئەبو هورەیره دێژیت: پیغه مبهری خودی ﷺ دێژیت: «خوارنا دوو  
مرۆفان تیرا سی مرۆفان ههیه، خوارنا سی مرۆفان تیرا چار مرۆفان ههیه،  
خوارنا چار مرۆفان تیرا ههشت مرۆفان ههیه».

(٩) رواه مسلم (٢٠٥٩).

\* ئەف فەرمووده به حسی به ره که تا خوارنا ب کۆم دکهت کو هندی خوارن یا کیم بیت و مرۆف  
ب کومی بخون دی تیرا وان کهت.



## شیوی خوارنا خوارنی



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا مَلَأَ آدَمِيَّ وَعَاءٌ شَرًّا مِنْ بَطْنٍ. بِحَسْبِ ابْنِ آدَمَ أَكْلَاتٍ يُقْمَنُ صُلْبَهُ، فَإِنْ كَانَ لَا مَحَالَهَ فَتُلْتُ لِعَطَامِهِ وَتُلْتُ لِشَرَابِهِ وَتُلْتُ لِنَفْسِهِ» (۱۰).

پیغہمبہری خودی ﷺ دیژیت: «نینہ دووندها ئادہمی پەرداغە کی تژی بکەت خرابتر ژ تژیکرنا زکی خو، چەند پاریکین کیم بەسی دووندها ئادەمییە داکو پی ب هیژ بیت، فیجا ئە گەر ئەو هەر نەشیت وەبکەت بلا سێیکە کا زکی وی بو خوارنا وی بیت و سێیکە ک بو فە خوارنا وی بیت و سێیکە ک بو بیهن ئینان و بیهن هەلکیشانا وی بیت».



## ئەگەر هاتییه داخوازکرن بۆ خوارنە کێ



عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضي الله عنه : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَلْيَأْتِهَا» (١١).

عبداللە کوری عومەری رضي الله عنه دیئزیت: پێغەمبەری خودی ﷺ دیئزیت:  
«ئەگەر ئێک ژ هەوێ هاتە داخوازکرن بۆ خوارنە کێ (عەزیمە کێ) بلا  
بچیت».

(١١) رواه البخاري (٥١٧٣).

\* بەلێ پا دفتیت داخوازکرن بۆ تەشتە کێ حەلال بیت نە ک یا حەرام بیت یان ئەگەر د وی جەهیدا  
تشتین حەرام لێ بەهێنە ئەنجامدان حەرامە مرووف بچیت.



## خوارنا رویمہ تکہران نہ خو



عَنِ الرَّبِيِّ بْنِ الْخَرَيْتِ، قَالَ: سَمِعْتُ عِكْرِمَةَ، يَقُولُ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ: «إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ طَعَامِ الْمُتَبَارِئِينَ أَنْ يُؤْكَل» (۱۲).

زوبہ یرئی کورئ خیریتی دیژتیت: من گوھ ل عیکریمہ ی بوو دگوت:  
کورئ عہ عباسی دیژتیت: «پیغہ مبرئ ﷺ مه دده ته پاش ژ خوارنا مروؤفین  
رویمہ تکہر بخوین».

(۱۲) رواه أبي داود (۳۷۵۴).

\* هەر که سه کی خوارنه کی بۆ مه تحا و رویمه تی بدانیت دروست نینه مروؤف بچیته وی خوارنی  
و بخوت.





## حہمدا خودی بکہ ل دەمی خوارن و فہ خوارن دخی



عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى  
عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكَلَ الْأَكْلَةَ فَتِيحَمَدَهُ عَلَيْهَا أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَتِيحَمَدَهُ  
عَلَيْهَا» (۱۳).

ئەنەسێ کوری مالکی دیبژیت: پیغەمبەری خودی ﷺ دیبژیت:  
«ھندیکە خودییە ژ بەندە ی پازی دبیت دەمی ئەو خوارنە کێ دخوت  
ئەو یبژیت (الحمد لله) ژبەر وی خوارنێ یان ل دەمی ئەو فەخوارنە کێ  
فەخوت ئەو یبژیت (الحمد لله) ژبەر وی فەخوارنێ».



## ئہ گہر پاریہ ک کہفت راکہ و بخو



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا وَقَعَتْ لُقْمَةُ أَحَدِكُمْ فَلْيَأْخُذْهَا، فَلْيُمِظْ مَا كَانَ بِهَا مِنْ أَدَى وَلْيَأْكُلْهَا، وَلَا يَدْعُهَا لِلشَّيْطَانِ، وَلَا يَمَسَّحَ يَدَهُ بِالْمِئْدِيلِ حَتَّى يَلْعَقَ أَصَابِعَهُ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي فِي أَيِّ طَعَامِهِ الْبَرْكَةُ» (۱۴).

پیغمبرئ خودئ ﷺ دیژیت: «ئہ گہر پاریہ کئ ئیک ژ هوه [دهمئ خوارنئ] کہت بلا راکہت، ئہ گہر تشته ک مابیتہ پیغہ بلا پاقر کہت [وهک: توز یان مییہک ... هتد] و پاشی بخوت و بلا وی پاری بو شه ی تانی نہ هیلیت، بلا دهستی خو پاقرئ نہ کہت ههتا ئه و تبلیت خو بنالیسیت چونکی ئه و نزانیت کا بهرہ کہت د کیز خوارنا ویدا یه».

(۱۴) رواہ مسلم (۲۰۳۳).

\* ئانکو ئہ گہر تہ خوارن خوار و تشته ک ژ وی خوارنئ مابیتہ ب دهستیت تہ فہ وهک دووبا به قلاوی یان هہر خوارنہ کادی بیت دهستیت خو بنالیسه ژ بهرکو دبیت بهرہ کہت د وئدابیت.



## کیموکاسیان ژ خوارنئ نہ ئینہ دہر



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: «مَا عَبَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ طَعَامًا قَطُّ، كَانَ إِذَا  
اشْتَهَى شَيْئًا أَكَلَهُ، وَإِنْ كَرِهَهُ تَرَكَهُ» (۱۵).

ئہ بو ہورہیرہ دیژیت: «چ جارن پیغمبرئ خودئ ﷺ کیموکاسی  
ژ خوارنئ نہ دئینانہ دہرئ، ئہ گہر ب دلئ وی بوو دخوار و ئہ گہر ب دلئ  
وی نہبا دھئلا (وب خرابئ بہحسی خوارنئ نہدکر)».

شہیتانی نہ کہہ هه فېشکې خو د خوارنیدا

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ الشَّيْطَانَ يَسْتَجِلُّ الطَّعَامَ أَنْ لَا يُدَكَّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ» (١٦).

پیغمبهری خودی ﷺ دپیژیت: «هندیکه شهیتانه دشیت وی خوارنی بخوت ئەوا ناڤی خودی ل سەر نه هیته ئینان».

ل ده می خوارنی ریکوبنیک بروینه خوارنی

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا آكُلُ مُتَّكِنًا» (١٧).

پیغمبهری خودی ﷺ دپیژیت: «ئەز خوارنی ناخوم و ئەز بی پالدای».

(١٦) رواه مسلم (٢٠١٧).

(١٧) رواه البخاري (٥٣٩٨).



## رێکێن دەریخستنا شەیتانی ژ مال



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: لَا مَبِيتَ لَكُمْ، وَلَا عَشَاءَ، وَإِذَا دَخَلَ، فَلَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: أَذْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ، وَإِذَا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ عِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ: أَذْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَالْعَشَاءَ»<sup>(١٨)</sup>.

بێغەمبەری خودی ﷺ دیئیت: «ئەگەر مەرفۆف چوو د مالا خۆفە، فێجا نافی خودی ئینا ل دەمی چوونا وی و ل دەمی خوارنا وی، دی شەیتان بیئیت (دی بیئتە شەیتانوکێن خۆ): هەوێ جەمی نەستنی و خوارن ل فێری نەما، ئەگەر چوو د مالا خۆفە و نافی خودی نەئینا، دی شەیتان بیئیت: هەوێ جەمی نەستنی ل فێری بی هەمی، ئەگەر نافی خودی ل دەمی خوارنا خۆ نە ئینا، دی بیئیت: هەوێ جەمی نەستنی و شیفخوارن ل فێری یا هەمی».

(١٨) رواه مسلم (٢٠١٨).



به ره که تا ئینانا نافی خودی ل سه ر خوارنی



عن عائشہ ؓ «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْكُلُ طَعَامًا فِي سِتَّةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَجَاءَ  
أَعْرَابِيٌّ فَأَكَلَهُ بِلِقْمَتَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَمَا إِنَّهُ لَوْ سَمَى لَكِفَاكُمُ» (۱۹).

عائشا ؓ دپیژیت: «پیغه مبهری خودی ﷺ خوارن ل گه ل شهش  
سه حابیین خو دخوار ئیکن کوچهر هات ب دوو پاریکان خوارن خلاس  
کر، فیجا پیغه مبهری خودی گووت: نه گهر وی نافی خودی ئینابا دا تیرا  
هه وه کهت.»



## پہرداغین خوارن و فہ خوارنی ب داپوشن



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَطُّوا الْإِنَاءَ، وَأَوْكُوا السَّقَاءَ، فَإِنَّ فِي السَّنَةِ لَيَلَةً يَنْزِلُ فِيهَا وَبَاءٌ، لَا يَمُرُّ بِإِنَاءٍ لَيْسَ عَلَيْهِ غِطَاءٌ، أَوْ سِقَاءٍ لَيْسَ عَلَيْهِ وَكَاءٌ، إِلَّا نَزَلَ فِيهِ مِنْ ذَلِكَ الْوَبَاءِ» (۲۰).

پیغہمبری خودی ﷺ دیژیت: «ئامانین خو ب داپوشن (قہ پاغکی بدانہ سہر قازانکان) و دہ فی پہرداغین ئافی داپوشن (قہ پاغکی دولکا ئافی بدانہ سہر یان ہہر تشتہ کی دیتر ئاف تیدا بیت دہ فی وی فہ کری نہ ہیٹن) چونکی شہ فہ ک د سالتیدا یا ہہی ئیش تیدا دہیتہ خوارنی، نینہ بہر ئامانہ کی یان پہرداغہ کی ببووریت و نہ یا داپوشی بیت ئیلا دی ئہو ئیش کہ فیتہ تیدا».



## دەستی خۆ بشوو بەری بنفی



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ نَامَ وَفِي يَدَيْهِ عَمْرٌ، وَلَمْ يَغْسِلْهُ فَأَصَابَهُ شَيْءٌ، فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ» (۲۱).

ئەبو ھورەیرە دیئزیت: پێغەمبەری خودی ﷺ دیئزیت: «ئەو کەسێ بنفیت و بیھن و شینوارپن گوشتی ل دەستی وی بن، و نەشووت، ئەگەر تووشی نەخۆشییە کێ بوو بلا لومە ی چ کەسان نە کەت ب تێ بلا ل نەفسا خۆ بکەت (چونکی ئەو بوو ئەگەری وی نەخۆشیی ب نە شووشتنا دەستین خۆ)».





## زکریٰ بستی خوارنی



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أكل طعامًا فقال: الحمدُ لله الذي أطعمني هذا الطَّعامَ ورزقنيهِ من غيرِ حولٍ مِنِّي ولا قوَّةٍ، غفر له ما تقدَّم من ذنبه» (۲۲).

پیغہمبہری خودی ﷺ دیبڑتیت: «ہہر کہسہ کی خوارنہ کی بخوت پاشی بیڑتیت: الحمدُ لله الذي أطعمني هذا الطَّعامَ ورزقنيهِ من غيرِ حولٍ مِنِّي ولا قوَّةٍ، دی گونہہین یین پاش ہیتہ ژیرن».



دہمی خوارنہ کی ل دہف کہ سہ کی دخوی فی دعایہ بؤ بکہ



رَوَى أَنَسُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَاءَ إِلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ فَجَاءَ بِخُبْزٍ وَزَيْتٍ  
فَأَكَلَ، ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ،  
وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ» (۲۳).

ژئہنہسی دہیتہ فہ گوہاستن کو پیغہمبہری خودی ﷺ چوو دہف  
سہعدی کورئ عوبادہی (بؤ خوارنی)، سہعدی نان و زہیت بؤ ئینا،  
فیجا پیغہمبہری ﷺ خوار و پاشی گوت: «رؤژیگران فتارا خو ل دہف  
ہہوہ کر، و باشکاران خوارنا ہہوہ خوار، فریشتہیان دعایین ژیرنا  
گونہہان بؤ ہہوہ کرن».



## هون خوارن و فه خوارنی د به داغین زیر و زیقیدا نه خون



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لا تَشْرَبُوا فِي آنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، وَلَا تَأْكُلُوا فِي صَحَافِهَا، وَلَا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ وَلَا الدِّبَاجَ، فَإِنَّهُ لِهِمْ فِي الدُّنْيَا، وَهُوَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ» (٢٤).

پیغه مبهری خودی ﷺ دیژیت: «هون د په داغین زیر و زیقیدا نه فه خون، و د نامانین ویدا ژی نه خون، هون نارمویشکی نه که نه بهر خو، نه و د دونیا ییدا بو وانایه (کافران) و ل روژا قیامه تی بو هه وهیه».

(٢٤) صحیح الجامع (٥٣٩٨).

\* ل بهر کرنا نارمویشکی ب تی دهرهقی زه لماندا حه رانه، بو نافرته تان حه لاله، عه لی کوری نه بی تالی ﷺ دیژیت: پیغه مبهری خودی ﷺ نارمویشکه ک بر و کره د دهستی خوینی راستیدا، و زیر بر کره د دهستی خوینی چه پیدا، پاشی گوت: نه ف هه ردوو تشته ل سه نرین ئومه تا من حه رامن.



## دوعایا بستی فتاره کرنی



عن ابن عمر قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَفْطَرَ قَالَ: «دَهَبَ الظَّمَأُ  
وَإِبْتَلَّتْ العُرُوقُ وَتَبَّتْ الأَجْرُ إِن شَاءَ اللهُ» (٢٥).

کورێ عومەری دیژیت: ئە گەر پێغەمبەری خودی ﷺ فتارا خو کر  
(رۆژیا خو شکاند) دا بیژیت: «دَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتْ العُرُوقُ وَتَبَّتْ الأَجْرُ  
إِن شَاءَ اللهُ».

(٢٥) راوه أبو داود (٢٣٥٧).

\* ئانکو: تیهناتی جوو نه‌ما، په‌ین له‌شی (ده‌مار) شل بوون، ب ئانه‌هییا خودی خێر (خێرا رۆژبگرتی) هاته‌ نفیسین.



## باداشتی داخوارکرن مرۆفان بو خوارنا فتاری



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ فَطَرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ، غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْئًا» (٢٦).

پێغەمبەری خودی ﷺ دبیژیت: «هەر کەسە کێ فتارە کێ بدەتە رۆژیگرە کێ، دی هندی خیرا رۆژیگری بو وی هێتە نفیسین، چ خیر ژ خیرا رۆژیگری کیم نابیت».

(٢٦) رواه الترمذي (٨٥٧).

\* دفتیت مروفی موسلمان ژ فی خیرێ بی بهەر نه بیت ، دەمی فتارە بهیتە دانان ل مال یان هەر جەه کێ دی بیت مروف هەوئەبەت قەسپ یان ئاڤی بدەتە رۆژیگران داکو خیرا وە کێ خیرا وان رۆژیگرا ب دەستخوفە بینیت.



## فتارا خوب فان تستان دهستیپکه



عن أنس بن مالك قال: كان رسول الله ﷺ يفطر على رطباتٍ قبل أن يصلي فإن لم تكن رطباتٌ فعلى تمراتٍ فإن لم تكن حسا حسواتٍ من ماءٍ. (٢٧).

ئهنهس کوری مالیکی دیژیت: پیغمبه ری خودی ﷺ دا روژیا خو  
ب رته با شکینیت بهری نفیژی بکهت، ئه گهر رته ب نه بان دا ب قه سپا  
شکینیت ئه گهر قه سپ نه بان دا ب قورمه ک ژ قورمین ئاڤی شکینیت.



## خوارنا پاشیفی نه هیلن



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «السَّحُورُ أَكْلُهُ بَرَكَةٌ، فَلَا تَدَعُوهُ، وَلَوْ أَنْ يَجْرَعَ أَحَدُكُمْ جُرْعَةً مِنْ مَاءٍ؛ فَإِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى الْمَتَسَحِّرِينَ» (۲۸).

پیغه مبهری خودی ﷺ دبیژیت: «خوارنا پاشیفی به ره که ته، فئجا خوارنا وی نه هیلن، خو ئه گهر ئیک ژ هه وه قورمه ک ژ ئافئ فه خواری، هندیکه خودی و فریشته نه سلافان ددانه سه ر پاشیفی خوارن».

(۲۸) رواه الترمذي (۸۵۷).

\* سلافین خودی ل سه ر به نده یان ئه وه کو مه تحین وان ل ده ف فریشته یین ئه سمانان دکه ت، هنده ک زانا یا گوت: دلوفانییا وی بو وانایه، و سلافین فریشتان ئه وه کو دوعایین ژیرنا گونه هان بو وان دکهن.



## رۆژییا خوۆ تەمام بکەت



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ، فَأَكَلَ، أَوْ شَرِبَ، فَلَيْتَمَّ صَوْمَهُ، فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ» (٢٩).

پیغەمبەری خودی ﷺ دیئیت: «هەر کەسەك یی ب رۆژی بیت و ژیرکر خوارن خوار یان فەخوارن فەخوار، بلا رۆژییا خوۆ تەمام بکەت، ئەو خودی خوارن و فەخوارن یا ب رزقی وی کری.»

(٢٩) رواه مسلم (١١٥٥).

\* ئەف فەرموودە ئاماژە ب هندی ددەت ئەگەر رۆژیگری ژ ئەگەری ژیرکرنی تشتەك خوار یان فەخوار رۆژییا وی ناکەفیت، پتدقییه بەردەوام بیت ل سەر رۆژیگرتنا خوۆ.



## خوارنا فان حہرامہ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كُلُّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ فَأَكْلُهُ حَرَامٌ» (۳۰).

پیغہمبہری خودی ﷺ دیژیت: «خوارنا ہر دہہبہ کی خودان دوو ددانین مہزن ل پیشی حہرامہ».

## خوارنا مرارا دہریارہی

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هُوَ الظُّهُورُ مَاؤُهُ، الْجِلْدُ مَيْتَتُهُ» (۳۱).

پرسیار ژ پیغہمبہری خودی ﷺ دہریارہی ئافا دہریای ہاتہ کرن گوت: «ئافا وی یا پاقرہ، (خوارنا) مرارا وی یا حہلالہ».

(۳۰) رواہ مسلم (۱۹۳۳).

(۳۱) رواہ الترمذی (۶۹).

\* ئافا وی یا پاقرہ ئانکو دروستہ دہستنقیژ یی بہیتہ گرتن، ہر تشتہک د نائف دہریاییدا بڑیت خوارنا وی حہلالہ ج یی مرار بیت یان نہ، چ ہاتبیتہ سہرژیکرن یان نہ.



## حوکمٰ خوارنا دەستکوژی جوھ و فہلہ یان



عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ قَوْمًا قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ قَوْمًا يَأْتُونَنَا بِاللَّحْمِ، لَا نَدْرِي أَذَكَرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ أَمْ لَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سَمُّوا اللَّهَ عَلَيْهِ وَكُلُّوهُ» (۳۲).

عائشا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا دېيژيت: هنده کا گوټ: ئه ی پیغہمہری خودی ﷺ  
ہندہک (ژ جوہی و فہلہ) بۆ مه گوشتی دئین، ئەم نزانین کا ناڤی خودی  
ل دەمی سەرژیکرنا وی دئین یان نه، پیغہمہری خودی ﷺ گوټ: «ناڤی  
خودی ل سەر بینن و وی گوشتی بخون».

## ب دووماھی ہات

پیغہمبہری خودی (سلاف لی بن) دیڑتیت: ئەو کہسئ سوپاسییا  
خەلکی نہ کہت (ژ بو وان قہنجییین ل گہل کرین) ئەو سوپاسییا خودی  
ژی ناکہت (ژ بو وان نیعمہ تین ل گہل کرین).

ئە فجا من دفتت سوپاسییا ہەر کہسہ کی بکہم پی ہاریکاریووی ل  
گہل من د وەرگیرانا ئە فان فہرموداندا، خودای مہزن خیرا وان مہزن  
بکہت ژ بو ہەر شاشیہ کی یان تیبینیہ کی ہوین دشین ب ریکا توورا  
ئە نستگرامی من ناگہ ہدار بکہن: **sarwar.barwari1**